

**D o h o d a**  
**o zabezpečení vzdelávania a prípravy pre trh práce**  
**(ďalej len „VzPrTP“)**  
**číslo: 1/VzPrTP/FG/2014**

2014/83524

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 a nasledujúcich ustanovení Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Námestovo**

Sídlo: **Námestie A. Bernoláka 381/4, 029 01 Námestovo**

zastúpený riaditeľom: **PhDr. Miroslavom Gabarom**

IČO: **37905481**, IBAN: **SK03 8180 0000 0070 8217**

(ďalej len „úrad“)

a

**NOVA TRAINING, s.r.o, Popradská 86, 040 11 Košice**

dodávateľ VzPrTP (názov, sídlo), úspešný uchádzač verejného obstarávania,

zastúpené štatutárnym zástupcom: **Ing. Jozef Fencik**

IČO: **36 195 219** SK NACE Rev. 2: **85590 Ostatné vzdelávanie**

IBAN:

Zapísaný v zozname podnikateľov: od 30.09.2013, registračné číslo v zozname podnikateľov: 2013/09-PO-D1397.

(ďalej len “**dodávateľ VzPrTP**” a spolu s úradom „**účastníci dohody**“)

**u z a t v á r a j ú**

túto dohodu

**Článok I.**  
**Predmet dohody**

1. Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení a úhrade oprávnených výdavkov na VzPrTP pre uchádzačov o zamestnanie zaradených na výkon aktivačnej činnosti, ktoré sa poskytujú zo zdrojov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „štátneho rozpočtu“) v zmysle:
  - a) zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - b) zákona č. 417/2013 Z.z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov,

- c) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- d) právnych predpisov Slovenskej republiky a pokynov na ich vykonávanie.

## 2. Opis VzPrTP:

*Názov VzPrTP*

***Finančná gramotnosť***

*Miesto realizácie VzPrTP (adresa:*

***Námestovo a Tvrdošín a obce okresov***

*Dĺžka trvania VzPrTP*

***od apríla 2014 do novembra 2014, rozsah hodín 60 na jedného účastníka***

*(termíny VzPrTP jednotlivých skupín sa budú realizovať na základe vzájomnej dohody účastníkov dohody formou objednávok úradu)*

*Vyučovacia hodina v rozsahu 45 minút*

*Spôsob ukončenia VzPrTP (overenie získaných vedomostí a zručností): záverečný pohovor a udelenie osvedčenia.*

## **Článok II.**

### **Práva a povinnosti účastníkov dohody**

Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečovaní VzPrTP pre určených uchádzačov o zamestnanie.

#### **A. Dodávateľ VzPrTP sa zaväzuje:**

1. Realizovať VzPrTP podľa článku I tejto dohody pre celkom maximálne **80** vybraných uchádzačov o zamestnanie (ďalej len „UoZ“).
2. Na úhradu oprávnených výdavkov VzPrTP predložiť úradu v 2 vyhotoveniach **Žiadosť o úhradu platby**, súčasťou ktorej sú podporné dokumenty v dvoch vyhotoveniach podľa bodu 7 tohto článku najneskôr do 15 kalendárnych dní od ukončenia VzPrTP, podľa článku I. bod 2, resp. v zmysle podmienok dojednaných v objednávke.
3. Predložiť faktúru za VzPrTP v 2 vyhotoveniach vo výške oprávnených výdavkov v súlade s cenovou ponukou, v rámci schválenej víťaznej ponuky, najviac však vo výške **12 720,00 eur**, slovom **dvanásťtisíc sedemstodvadsať eur**, najneskôr do 15 kalendárnych dní od ukončenia VzPrTP.  
Cena bola stanovená na základe výsledku verejného obstarávania v nasledovnej štruktúre:

80 UoZ x 159 eur (cena za jednu vyučovaciu hodinu/osobohodinu 2,65 eur).

Faktúra musí jasne špecifikovať:

- názov a číslo dohody, číslo objednávky,
- miesto konania VzPrTP,
- predmet plnenia,
- počet účastníkov VzPrTP,
- dátum odovzdania podporných dokladov,
- rozpis fakturovanej sumy - „**jednotková cena krát počet jednotiek**“, pričom musí byť v prípade krátenia dohodnutej ceny na nej jednoznačne uvedený aj výpočet.“

4. Evidovať písomnú dochádzku účastníkov VzPrTP a písomne oznamovať druhej účastníckej strane tejto dohody akékoľvek porušenie dochádzky účastníkom VzPrTP vrátane nenastúpenia a prerušenia VzPrTP alebo jeho predčasného ukončenia do 3 pracovných dní.
5. Počet hodín VzPrTP sa neznižuje v prípade nepredvídanej neprítomnosti účastníkov počas nevyhnutnej doby. Za takéto dôvody sa považujú vážne zdravotné dôvody alebo osobné prekážky na strane účastníka, obdobné ako sú uvedené v § 141 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonníka práce. Každá neprítomnosť musí byť odôvodnená a preukázaná, v opačnom prípade sa neprítomnosť účastníkov nezapočíta do celkového počtu vykázaných hodín.
6. Vystaviť každú faktúru v dvoch vyhotoveniach. Faktúra musí spĺňať náležitosti daňového dokladu podľa § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, a to najmä: označenie úradu a dodávateľa VzPrTP, sídlo, IČO, splatnosť faktúry, odtlačok pečiatky a podpis oprávneného zástupcu dodávateľa VzPrTP.
7. Predložiť podporné dokumenty v dvoch vyhotoveniach, ktoré potvrdzujú oprávnenosť vynaložených výdavkov, ktoré bezprostredne súvisia s VzPrTP realizovanou podľa tejto dohody. Za podporné dokumenty v zmysle tejto dohody sa považujú nasledovné dokumenty:
  - a) **prezenčné listiny osvedčujúce účasť na jednotlivých vyučovacích dňoch** (prílohy k dohode) prekladať úradu mesačne, do 10 kalendárnych dní od ukončenia mesiaca v ktorom sa VzPrTP uskutočnilo,
  - b) doklady, ktoré potvrdzujú skutočnú realizáciu VzPrTP, t. j. **pedagogická dokumentácia, výkaz práce, preberané učivo, dátumy konania odučených hodín s podpisom lektora.**
8. V prípade, že Žiadosť o úhradu platby alebo faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tomto článku v bodoch 2, 3, 5, alebo výška oprávnených výdavkov bude v rozpore s bodom 3 a 5 tohto článku, úrad bude oprávnený vrátiť Žiadosť o úhradu platby alebo faktúru dodávateľovi VzPrTP na doplnenie alebo prepracovanie. V tomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota platnosti začne plynúť dňom doručenia novej Žiadosti o úhradu platby alebo faktúry.

9. Za oprávnené výdavky VzPrTP sa považujú len výdavky, ktoré sú reálne, správne, aktuálne, ktoré v plnej miere súvisia s realizáciou VzPrTP podľa tejto dohody a ktoré vznikli počas platnosti a účinnosti tejto dohody. Oprávnené výdavky VzPrTP a ich úhrada musia byť v súlade s platnou slovenskou legislatívou.
10. Bezodkladne písomne informovať druhú účastnícku stranu tejto dohody o všetkých ďalších skutočnostiach, v dôsledku ktorých vzniká prekážka v riadnom vykonaní VzPrTP alebo v absolvovaní VzPrTP účastníkmi.
11. Počas celej doby trvania VzPrTP dbať na bezpečnosť a ochranu zdravia UoZ zaradených do VzPrTP a v zodpovedajúcom rozsahu ich v tomto smere aj poučiť.
12. Pre prípad vylúčenia UoZ z VzPrTP vyžiadať si vopred súhlas druhej účastníckej strany tejto dohody k takémuto úkonu.
13. Umožniť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“), Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny (ďalej len „ústredie“), úradu a ďalším kontrolným orgánom nahliadnuť do svojich účtovných výkazov, bankových výpisov a ďalších dokladov a umožniť výkon kontroly a auditu priebežne počas trvania záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody, a to aj do piatich rokov po ukončení ich trvania. V prípade neumožnenia výkonu kontroly a auditu povinnosť vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v plnej výške.
14. Vydať do 15 kalendárnych dní od úspešného absolvovania VzPrTP jeho účastníkom doklad /osvedčenie/potvrdenie o absolvovaní.
15. Vyhotoviť a odovzdať úradu do 15 kalendárnych dní po skončení VzPrTP protokol s vyhodnotením priebehu VzPrTP.

#### **B. Úrad sa zaväzuje:**

1. Zabezpečiť v súlade s požiadavkami a predpokladmi vyplývajúcimi z VzPrTP zodpovedajúci výber UoZ na absolvovanie VzPrTP.
2. Vystaviť dodávateľovi VzPrTP podľa svojej potreby objednávku na predmet plnenia dohody podľa článku I. bod 2 a článku II. písm. A) bod 1, ktorá bude obsahovať najmä údaje týkajúce sa termínu, miesta konania VzPrTP, počtu účastníkov zaradených do VzPrTP a predpokladanú cenu.

Objednávka obsahuje najmä:

- identifikačné údaje dodávateľa VzPrTP,
- identifikačné údaje úradu,
- presnú špecifikáciu VzPrTP,
- miesto realizácie VzPrTP,
- rozsah VzPrTP,
- lehotu, v ktorej má byť VzPrTP poskytnutá,
- jednotkovú cenu a celkovú cenu za predmet VzPrTP,
- maximálny počet zaradených UoZ.

3. Uhradiť dodávateľovi VzPrTP oprávnené výdavky spojené s VzPrTP podľa podmienok

dojednaných v tejto dohode, najneskôr do 30 kalendárnych dní po predložení potrebných dokladov zo strany dodávateľa VzPrTP v súlade s článkom II. písm. A) bod 2 a 3 až do výšky skutočných oprávnených výdavkov na VzPrTP, uvedených v cenovej ponuke na 1 UoZ na 1 vyučovaciu hodinu (osobohodina účastníka), násobenej celkovým počtom absolvovaných hodín VzPrTP všetkými účastníkmi VzPrTP (osobohodina účastníka = je 1 vyučovacia hodina na 1 účastníka VzPrTP).

4. Doručiť dodávateľovi VzPrTP najneskôr v deň začatia realizovania VzPrTP konkrétny menný zoznam UoZ zaradených na VzPrTP.
5. Úrad je povinný pri používaní verejných prostriedkov zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### **Článok III. Osobitné podmienky**

1. Dodávateľ VzPrTP berie na vedomie, že príspevok, a to aj každá jeho časť, je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).
2. Dodávateľ VzPrTP si je vedomý, že za porušenie tejto dohody sa bude považovať aj porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Uzatvorením dohody o poskytnutí oprávnených výdavkov na zabezpečenie VzPrTP nevzniká právnickej osobe/fyzickej osobe nárok na uhradenie výdavkov v prípade, že v rámci plnenia podmienok dohody nepreukáže okrem oprávnenosti výdavkov aj ich nevyhnutnosť, hospodárnosť a efektívnosť.

### **Článok IV. Skončenie dohody**

1. Túto dohodu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán. Každý z účastníkov dohody je oprávnený vypovedať túto dohodu pri porušení dojednaných povinností okamžite. Účinky výpovede nastávajú v deň jej doručenia.

**Článok V.**  
**Všeobecné a záverečné ustanovenia**

1. Zmeny v tejto dohode možno vykonať formou písomného dodatku podpísaného štatutárnymi zástupcami účastníkov dohody.
2. Pri zmene právneho stavu účastníkov tejto dohody, práva a povinnosti vyplývajúce z tejto dohody prechádzajú na právnych nástupcov.
3. Právne vzťahy výslovne neupravené touto dohodou sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov dohody.
4. Účastníci tejto dohody budú pri písomnom styku uvádzať číslo tejto dohody.
5. Táto dohoda je vyhotovená v 3 rovnopisoch, dodávateľ VzPrTP po jej podpísaní obdrží 1 vyhotovenie.
6. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma stranami dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Účinnosť a platnosť dohody skončí splnením záväzkov účastníkov dohody.
7. Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, že si ju prečítali a súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu uvedenú dohodu vlastnoručne podpisujú.
8. Nedeliteľnou súčasťou tejto dohody sú prílohy:  
Prezenčné listiny dokladujúce účasť účastníkov VzPrTP.

V Námestove dňa 25. 4. 2014

Podpísané

.....

Ing. Jozef Fencik  
riaditeľ spoločnosti

podpísané

.....

PhDr. Miroslav Gabara  
riaditeľ ÚPSVR Námestovo